SANTA FE

DIRECCION Y ADMINISTRACION: SAN MARTIN 729-31
Sucursal en Buenos Aires: PARAGUAY 944

AÑO XI —N.o 5033

Santa Fe, martes 19 de abril de 1921

PROBABLE HUELGA DE MAESTROS

Si no se regulariza la situación actual del magisterio, es casi seguro que los maestros irán a la huelga

Los maestros están ya cansados, hastiados, evidentemente. La situación de último y casi desesperado término que los envuelve, tratan de romperla valiéndose del medio extremo de la huelga. Así lo ha acordado la Asociación Gremial y así será su conducta próxima, si el poder legislativo no sanciona el presupuesto, si no se ponen en él a los setecientos maestros ha tiempo amenazados de cesantía y si no se les paga. Los maestros han anunciado esta resolución con firme voluntad. Paralizarán la instrucción pública, a causa de que sus voces, sus peticiones y su llamada a los poderes públicos, no causan efecto positivo alguno.

Tendremos en la provincia el espectáculo de una huelga que jamás debiera producirse. Pero, ¿cómo exigirle a los maestros por más tiempo resignación, humildad, obediencia a un orden de cosas que les es desafecto? Sería algo así como si se le dijera al que se muere de necesidad que espere, que aguante, que tenga paciencia. En todo el curso de la administración del señor Lehmann, se acostumbraron a esperar, pero después se encuentran decididos a tomar actitudes categóricas. Y mientras han esperado han concluído todos los medios de la obediencia y de la lealtad, convenciéndose a la postre de que tienen que erguirse para que los vean los que no quieren verlos y para que los sientan los que no quieren sentirlos.

Nosotros mismos, que por un sentimiento de ética nos encontramos en pugna de la clausura de las escuelas por un movimiento huelguístico, tenemos que llegar a la convicción de que a los maestros no les queda a su alcance otro recurso. ¿Qué puede hacerse cuando la legalidad se agota y los que encarnan el mecanismo de esa legalidad son sordos y despreocupados hasta lo increíble? Es tan incontrovertible esta lógica que nadie, con sentido común, puede desconocerla.

Los maestros han peticionado una y mil veces, se han dirigido al ejecutivo y a la legislatura, como determinan los medios legales, pero sólo promesas que no se han cumplido después, es lo que han obtenido. La responsabilidad pesa ahora sobre el poder legislativo, el que está empeñado en una obra infecunda o infructuosa. En contra de la provincia a quien sirve, no quiere darle las leyes económicas o financieras que necesita, por una simple tendencia de hostilidad. Es así, pues, que son los mismos legisladores los primeros en hallarse en huelga permanente y los que enseñan a los demás el camino de la huelga. Lo que ocurre no tiene otra interpretación. Porque los legisladores no se reunen, porque tienen el inconfesable propósito de no sancionar el presupuesto, porque su politiquería suicida la ponen por encima de los respetabilísimos intereses de la provincia, en fin, es por lo que los maestros se ven en la dura necesidad de ir a la huelga con la que puedan reivindicar los derechos que, si no se les desconoce, se les niega imperiosamente. No otra es la verdad. Y si se produce el desquicio de la instrucción en un orden que no puede apreciarse, por lo pronto, a nadie más podrá culparse que a los señores legisladores, a esos señores que parece que viven en un mundo aparte y que no teniendo ninguna razón que los asista, creen hallarse en posesión de las máximas certidumbres, como se lo cree el ignorante pretencioso o déspota. Pero se equivocan en grande los legisladores. Ya verán cómo su inercia o su abandono, da los frutos de rebeldía que tal vez luego los impulse a dictar alguna ley de represión.

REUNION DE LA CONSTITUYENTE

EMPIEZAN LOS DEBATES

Bajo la presidencia del doctor Manuel J. Menchaca, sesionó ayer la Convención Constituyente.

A las 15.30 se declaró abierta la sesión con cuarenta y dos convencionales asistentes que eran, además del presidente los señores Correa, Thedy, Perusia, Berraz, Casiello, Pessenti, Antelo, Bertotto, Gorbea, Delfino, Pizariello, Grecca Alejandro, García González, Seligman, Arzeno J., Fossero, Loza, Lagos, Mattos, Paganini, Lucero, Arzeno (T.), Ocampo, Carrasco, Cafferatta, Schleisinger, Maradona, Grecca Alcides, Araya (A.), Bonaparte, Amavet, Caputto, López Leopoldo, Scaravino, Centeno, De Michelli, Guala, Antille, Recamán, Vigo, López Dominguez.

Se incorporó el señor Juan Carlos Lagos, prestando juramento por la patria y por su honor.

A moción de uno de los señores convencionales, no se dió lectura al acta de la sesión anterior.

Entre los asuntos entrados se leen numerosos pedidos de pueblos y asociaciones católicas que piden no se reformen los artículos 5, 70 y 77 de la actual Constitución.

Igualmente se leen pedidos de vecindarios y asociaciones que piden la reforma.

La Sociedad Agraria Argentina pide que se establezca la representación proporcional; varias sociedades y federaciones piden mejoras para los obreros y modificaciones del sistema impositivo; la Federación Universitaria y los gremios adheridos a la manifestación del sábado ppdo. piden la reforma de los artículos 5, 70 y 77.

El diputado **Grecca** pide que se señalen días para sesionar y después de un cambio de ideas se resuelve designar los sábados por la tarde y los domingos por la mañana, tarde y noche.

Una cuestión previa

Pide la palabra el doctor **Cafferata** y dice que va a reclamar la atención por una cuestión que no se refiere a la reforma de la Constitución. Plantea entonces su situación personal por haber sido aludido en el informe sobre los asuntos del Banco Provincial de Rosario y solicita se nombre una comisión investigadora para que se aclare si debe sentarse en el seno de la convención, pues desea no estar en una situación incómoda.

Hace mención del desafuero de Bertotto que fué resuelto previamente.

Asegura que es llegada la hora que caigan los velos y surjan las figuras tal cual son, creyendo que debe arrancarse las caretas de los que las tengan y hace la apología del partido al cual se ha incorporado.

Después de algunas palabras más se retira para que la asamblea resuelva el caso.

El señor **Centeno** dice que el caso se ha debatido en la cámara de diputados, en donde se ha visto que nada hay que le afecte al doctor Cafferata, que es un dignísimo caballero y puede ocupar su asiento con honor.

Varios diputados se muestran de acuerdo con lo informado por Centeno y el señor García González dice que se debe empezar a tratar la orden del día invitándoselo a Cafferata para que ocupe su banca.

Así se hace y el doctor Cafferata, invitado por la secretaría, ocupa de nuevo su asiento.

Informe de la mayoría

Por moción del convencional, doctor **Loza**, no se da lectura al despacho de la comisión central en mayoría, por ser conocido, y empieza el informe por el doctor Antille.

Funda el despacho en mayoría en un discurso escrito que lee y en el cual dice que lamenta se hayan producido algunas divisiones en cuestiones fundamentales, lo que ha dividido la comisión.

Sin embargo, afirma, del choque de las ideas es de donde debe esperarse la solución de los problemas humanos.

La primera cuestión en que hubo divergencia fué en si debía hacerse o no una reforma amplia y esta idea triunfó, como debía triunfar, pues considera que las constituciones no están llamadas a cristalizarse.

Sigue exponiendo ideas generales en ese sentido, y luego afirma que mereció la atención de la cláusula sobre la capital de la provincia que era uno de los puntos fundamentales que debían tenerse en cuenta de acuerdo con la opinión pública y mantuvo la tradición.

Empezando por la portada dice que el proyecto sintetiza el pensamiento en un solo artículo en el que se acuerdan todos los derechos y garantías que ofrece la Constitución nacional.

Sostiene los principios de la estabilidad de los empleados como una necesidad de los tiempos modernos.

Igualmente se establece el horario de 8 horas para el trabajo de los obreros y empleados, así como el descanso hebdomadario.

Impone al gobierno el deber de fomentar la producción y la obligación de intervenir en los conflictos del capital y el trabajo.

Habla de la organización de los poderes en tres ramas, como lo sostenía Aristóteles, lo propiciaba Montesquieu y lo hizo práctico la Constitución norteamericana.

La mayor novedad introducida, dice es la base de la ciudadanía para la representación, en vez de ser la población como lo es actualmente, con lo cual no se quitan derechos y en cambio se dá más actividad a los partidos.

Habla del sistema de los círculos prestigiándolos y propicia la representación de las minorías. Con eso, asegura, se ha tratado de matar el caudillismo.

Prestigia la renovación de las cámaras al mismo tiempo que el ejecutivo porque en esa forma se asegura la mayor armonía de los poderes.

Explica también porque se propone que las cámaras se constituyan por sí mismas sin necesidad del requisito de la asamblea que obstaculiza a veces el trabajo, como sucede actualmente.

En cuanto al poder judicial, se ha querido hacer una amplia reforma y se busca uniformar la jurisprudencia para lo cual se crea la Corte Suprema.

En lo que se refiere al régimen municipal, se ha decidido la mayoría de la comisión por un concepto que delimita a las corporaciones y organiza los poderes de acuerdo con las categorías de los municipios y acepta la elección primaria.

Refiriéndose a la educación primaria dice que se da autonomía al Consejo de Educación y se le asignan rentas propias de acuerdo con una vieja aspiración popular.

En cuanto a la reforma de la Constitución, se le dá ingerencia al pueblo para que sea él quien resuelva cuestión tan trascendental.

Asegura que se ha tratado de hacer una obra buena y en ello se ha puesto voluntad y patriotismo.

Terminado el discurso del doctor Antille,

Habla el doctor Thedy

en nombre de la minoría y dice que reclama para el partido demócrata el haber sido el promotor de la reforma de la Constitución. Elogia a la Liga del Sur que fué la primera que levantó la bandera de la transformación institucional y en 1909, gobernando Echagüe presentó a la legislatura una petición en ese sentido, para que recién después de doce años se lograra ver reunida la convención.

Asegura que aquello del traslado de la capital a Rosario fué una cuestión secundaria.

Abriga la esperanza de ver convertida en realidad las reformas propiciadas por aquel partido.

La minoría de la comisión propone la neutralidad en el orden religioso porque quiere limitar las funciones del gobierno a las cuestiones sociales y políticas, sin que se inmiscuya en las espirituales que corresponden al fuero interno de los individuos.

En la actualidad, afirma, es tan anacrónico sostener la religión en la Constitución de la provincia, como lo hubiera sido en tiempos de Felipe II propóner la separación de la iglesia del Estado, tanto que si se aplicara el texto de la que actualmente rige se tendría una verdadera teocracia.

El poder temporal de la iglesia, sigue diciendo, es incompatible con la democracia.

En este sentido hace diversas citas para mantener su tesis.

El proyecto de la minoría no tiende a extirpar los sentimientos religiosos y menos a combatir la religión católica y eso debe reconocerse cuando el gran católico Estrada sostenía la separación de la iglesia y el Estado.

Todo lo que se hace es orientarse dentro de la Constitución nacional que no obstante mantener el culto católico, establece la educación laica, el registro civil, la secularización de los cementerios y la supresión de los fueros en el clero.

Eso es lo que ha inducido a la supresión del artículo 5.o y a coincidir con el despacho de la mayoría al suprimir los artículos 70 y 77.

Afirma que la minoría quiere introducir la doctrina de los bill ingleses y norteamericanos para impedir los abusos del poder.

Defiende también la supresión del secreto en los sumarios.

Dentro del cuerpo electoral se propone implantar nuevas formas democráticas y por eso propone el referendum.

Quieren también que el Estado indemnice a los que sufren prisión sin causa padeciendo moral y materialmente.

Dentro del sistema impositivo proponen que se libre de gravamen a los artículos de primera necesidad y que la avaluación de la propiedad se haga clasificando los campos fijándoles precios básicos y sin tener en cuenta las mejoras.

El discurso del doctor Thedy se extiende sobre todos los puntos que la minoría propone reformar.

Combate el proyecto de la mayoría en cuanto establece la representación ciudadana y no por población. Asegura que con este sistema y el de los círculos se le hace un escamoteo de representación a Rosario y los departamentos del sur.

Combate igualmente el régimen municipal de la mayoría que es más centralista que el de la Constitución de Iturraspe. En este sentido no se ha tomado en cuenta las ideas de Agustín Araya, Frugoni Zavala y Gervasoni, que eran avanzadas al proponer la descentralización.

Asegura que los radicales en la convención de Esperanza sostenían lo mismo que lo que hoy los demócratas.

Al hablar de las policías, le dice Antille:

—Ustedes también le dan policía al Ejecutivo.

—Correa, usted no ha entendido el despacho de la minoría y le pido que lo lea.

Sigue hablando Thedy y dice que lo que la mayoría propone es una claudicación y un escamoteo del radicalismo que no quiere comprender que el centralismo ha fracasado.

Apoya la inamovilidad de los jueces y la elección directa, porque el Colegio Electoral es un organismo vetusto.

Acusa a la mayoría de localista y partidista.

Termina diciendo que el despacho de la minoría es el fruto del estudio de toda la representación demócrata.

Una disidencia

Habla el diputado **Seligman** y dice que en lo que se refiere a la cuestión religiosa, no está el sentir de todos los demócratas, pues él está en disidencia.

Dice además que por su parte él ya no ve a la capital como la roca enclavada en la ley para mantener la tradición.

Pronuncia un fogoso discurso sosteniendo que no debe efectuarse la reforma religiosa, separando la idea de Dios del preámbulo de la Constitución.

Algunas aclaraciones

Arijón, dice que agradece haber sido citado por sus ideas de reformas modernas.

Grecca Alcides. — Asegura que el programa del radicalismo no es el de Esperanza, sino el que en 1915 formuló el doctor Ferrarotti.

—Es que los radicales tienen un programa para la oposición y otro para el gobierno, le replica Correa.

Pide la palabra Caputto, y hace cargos a la mayoría de la comisión central por no haber incluído en el proyecto la cuestión de los problemas económicos, que eran más urgentes que los electorales.

A la minoría le dice que ha ido a buscar en Estados Unidos los viejos moldes que no corresponden para esta época, ni para estos países.

En ambos despachos, dice, se ha excluído el derecho de clases.

Que no basta con hacer desaparecer un Dios que él ya ha desterrado de su conciencia.

Arzeno (T.) — Manifiesta que dentro de la mayoría de la comisión ha votado en disidencia cuando se trataba de la cuestión religiosa.

Thedy. — ¡Ahora ninguno ha firmado el despacho! Que se controlen las firmas, porque tampoco habrá firmado Cardarelli.

Controladas las firmas por secretaría, resultaba que en efecto Cardarelli no había firmado.

El diputado *Bertotto* hace el mismo cargo que Caputto por no haberse incluído el régimen económico en ninguno de los despachos.

López Dominguez manifiesta que también está en disidencia con algunos artículos del proyecto de la mayoría.

Caputto, pide que se redacte un nuevo capítulo con el régimen económico y *Pessenti* le indica que es él quien debe redactarlo y proponerlo en oportunidad.

El doctor *Araya*, dice que las disiden-

A UN PESO EL KILOGRAMO

El pueblo paga convencido de que nada se intenta seriamente para reducir el precio del azúcar

A un peso y más se vende en todos los almacenes el kilo de azúcar. Y no hay remedio. Cuantas panaceas se han ensayado para contrarrestar la enorme carestía, han resultado inútiles. Los que están al frente del negocio, conocen el teje y maneje de la especulación y también el método de burlar los poderes de gobierno y de acostumbrar al pueblo a que pague y no proteste con entusiasmo y con eficacia. A ellos pertenece la victoria. De ellos es el dominio de la vida económica, mal que nos pese.

¿Qué razones existen para que un artículo de tan primera necesidad como es el azúcar, lo estemos pagando al enorme precio citado? No se conocen. Nadie dice nada sobre el particular. El pueblo paga y aun cuando rechina los dientes se calla. ¿Qué podría hacer para que su queja fuera escuchada? Los poderes públicos están muy atareados, mucho. En el orden nacional se debaten asuntos de superior cuantía, tales como lo del ministro de hacienda, etc.; y en el orden provincial tenemos la reforma de la constitución y otras muchas cosas que distraen y se llevan el tiempo. Pero no cabe duda que en lo tocante al costo de la vida estamos peor que el año pasado. El azúcar, la carne, el vestido, la casa, cuestan un dineral. Los sueldos todos son inferiores. Sería menester ser rentista o ser especulador para pasarlo regular. El dinero está maldito en esta época. No vale nada. Hay necesidad de disgustarse con el estómago y con todo cuanto necesitamos para vivir y salir a la calle. El trajecito hay que cuidarlo como a un tesoro. Y si el estómago pide un día salirse de la costumbre, hay que reconvenirlo de que las monedas de que se disponen no dan para tanto. El desayuno de café con leche, debe disminuirse para conservar así día más el kilogramo de azúcar.

¡Qué carestía! Pero es lo que sucede con todas las cosas, ya estamos adaptados a ella. Los precios, por altos que sean, no nos impresionan casi, si bien hay que hacer una administración casera, prolija y exigente. Y es que como nada se ha conseguido con las providencias que el gobierno nacional ha tomado, henos aquí entregados a una especie de fatalidad. La consigna común es: Sea lo que Dios quiera. Los especuladores mandan. Ellos disponen, ordenan y estatuyen contra la voluntad de la nación. La serie de proyectos que han sido escritos para corregir el desmán, esperan en los archivos. Pecan nuestros hombres de gobierno de ser muy proyectistas, pero no de prácticos. Para recetar no hay quien los iguale, pero cuando se trata de conceder la medicina, es otra cosa. He ahí nuestro estado. Durante todo el curso del año último, se proyectaron centenares de leyes contra los acaparadores, los especuladores, los alquileres, la escasez de casas, contra la exportación desmedida y otras muchísimas cuestiones que omitimos. Los optimistas, que aun los hay en número crecido, se dijeron a coro: Nada, ahora si es cierto; ahora vamos a mejorar y el pueblo no tendrá que hacer acrobacias de economía con la carne, con el pan, con el azúcar, con el vestido y con la casa; pero se estrellaron sus ilusiones nuevamente. La carestía persiste ahogándonos y estrangulando a las generaciones de niños pobres que no se nutren como debieran, que carecen de espacio y de ambiente sanos. Y como al gobierno se le han presentado otros asuntos superiores que no puede desatender, los de la economía, y los de la vida del pueblo, los ha arrojado con desdén al abismo del olvido.

LA CRISIS DEL CONFLICTO ENTRE EL MINISTRO Dr. ARAYA Y EL C. DE EDUCACION

SE ASEGURA QUE EL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA SE RETIRA DEFINITIVAMENTE DEL GOBIERNO, RENUNCIANDO LA CARTERA

El paréntesis que se había abierto con el viaje del ministro de Instrucción Pública doctor Agustín Araya a Buenos Aires, a fin de dar libertad de acción al gobernador para que solucionara definitivamente el entredicho surgido con el presidente del Consejo, señor Amavet, y los vocales señores Dr. Menchaca y Francioni, se ha cerrado anoche a raíz de una resolución tomada por el primero.

Llegado de la capital federal con el propósito de asistir a las sesiones de la Asamblea Constituyente, corrió de inmediato el rumor de que venía con el propósito de definir el conflicto que se encontraba latente con el Consejo y se dijo que a tal fin había tenido una extensa conferencia con el gobernador de la provincia doctor Mosca planteándole en términos precisos la solución del entredicho, llegando hasta asegurarse que le había dado un plazo hasta las veinte horas, a fin de que se decidiera, y en caso contrario dimitiría irrevocablemente del ministerio.

Numerosas conjeturas se bordaron durante la tarde sobre la probable actitud del gobernador, hasta la noche en que se anunció en forma de rumor con fuerte consistencia, de que el Dr. Araya renunciaba definitivamente la cartera de Instrucción Pública en virtud de disentir con el gobernador sobre la solución del conflicto escolar.

La noticia no ha sido confirmada oficialmente, dada la reserva con que se mantuvo hasta última hora la noticia. Hoy se conocerá en forma cierta lo que al respecto se ha resuelto.

Anoche pudimos confirmar el envío de la renuncia del ministro doctor Araya al gobernador, la que se realizó a las veinte horas y minutos. La renuncia, según se nos ha manifestado, no tiene el carácter de indeclinable.

EL Dr. ELPIDIO GONZALEZ

SIENTE LA NOSTALGIA DE UNA GOBERNACION

El avispero político de la provincia de Córdoba está en el período inicial de la efervescencia ante la próxima renovación de sus mandatarios.

En las últimas elecciones parciales triunfó el partido oficialista (demócrata) y a consecuencia de ello los radicales han puesto el grito en el cielo. Se han "volcado" los padrones, ha habido fraude, presión y... se repite la cantinela de siempre, la que todo partido usa en la oposición y que estando con "la sartén en el mango" olvida o hace oídos de mercader.

Los radicales anuncian que impugnarán la elección y para el caso de que no tengan éxito, lo más probable, desde que está demostrado que en política el número es la razón oficializada, manifiestan que expresarán públicamente su más formal protesta y (esto es lo más grave) renunciarán a sus bancas solicitando del gobierno federal las respectivas garantías constitucionales.

Pero es el caso que el radicalismo de Córdoba necesita de un jefe y apenas se pronuncia la palabra jefe, surge de inmediato la figura del Dr. Elpidio González "especialista en jefaturas", rama a la que se ha dedicado desde el advenimiento del radicalismo al poder nacional.

De jefe de partido a gobernador no queda más que un empujón electoral si es que el empujón lleva en sí la suficiente intensidad. De ahí que el Dr. González será nuevamente jefe del partido radical de Córdoba, a cuyo efecto será preciso que renuncie la jefatura de policía de la Capital Federal que desempeña actualmente, y como el doctor González conoce a fondo los enjuagues en política, pondrá en práctica la evolución del título de "jefe de partido" a "candidato a gobernador".

Es lo que hace tiempo viene anunciando y no obstante la suerte adversa, no concibe que en la historia de los gobernadores de Córdoba no aparezca un González como gobernador.

He ahí lo que anticipadamente se vé que ha de ocurrir en las filas radicales de Córdoba. De no ser así, el señor González se habría hecho acreedor con justos méritos, a la jubilación con el grado de "jefe comodín".

LA FAUNA DEL CHACO SANTAFECINO

Esta mañana a las 10, el gobernador de la provincia acompañado del ministro de hacienda doctor Candioti, del jefe de policía señor Cervera, del jefe del 12 de infantería teniente coronel Alcnasse, de su edecán señor Rivero, y otras personas visitaron el museo de la fauna del Chaco santafecino organizado por el señor Leandro Rivas Míguez, admirando los concurrentes los raros y hermosos ejemplares que forman el museo, los que son numerosos y variados, constituyendo una colección completa.

El museo se ha instalado en la Escuela Belgrano, situada en calle Amenábar 110, no habiéndose inaugurado aún. El señor Míguez permanecerá una temporada en ésta, exhibiendo su colección.

Nos ocuparemos de esta importante colección zoológica en nuestro número de mañana.

Información telegráfica del exterior

Plan para ocupar la región del Ruhr — Urgencia en solucionar la huelga minera—Las contraproposiciones alemanas—Las finanzas belgas—Traslado a Maarn de los restos de la ex kaiserina — En favor de Costa Rica—Otras noticias

No se llamarán clases militares en Francia

PARIS, abril 18. — El gabinete francés desautoriza las versiones circulantes del llamamiento bajo bandera de las clases de 1918 y 1919.

Plan presentado por el general Foch

PARIS, abril 18. — El mariscal Foch presentó un plan completo de ocupación de la región del Ruhr.

Recepción diplomática

LONDRES, abril 18. — En el Lyceum Club se efectuó una recepción en honor de los diplomáticos sudamericanos.

Asistió la representación argentina.

Lo que dice la prensa

LONDRES, abril 18. — Los diarios de todos los matices reclaman la urgencia de solucionar la huelga planteada por los obreros mineros, pues causa enormes perjuicios a las industrias de todo el reino.

Mr. Lloyd Georges habla del incumplimiento de Alemania

LONDRES, abril 18. — Mr. Lloyd Georges declaró en la Cámara de los Comunes, que en virtud de que Alemania ha violado el tratado de Versalles se hace necesario una conferencia de representantes aliados.

En esta reunión agregó se adoptarán las medidas punitivas que sean menester contra Alemania.

Las contraproposiciones alemanas

LONDRES, abril 18. — Se anuncia la llegada de las contraproposiciones alemanas enviadas por intermedio de una nación neutral.

Oficialmente no se ha dado a conocer nada que sea referente a las contraproposiciones alemanas.

Desautorizaciones del Vaticano y Estados Unidos

LONDRES, abril 18. — Se informa que el Vaticano ha desautorizado conjuntamente con los Estados Unidos que mediara en favor de Alemania ante los aliados.

Siniestro ferroviario

MADRID, abril 18. — En la estación de Torrejón de Ardoz, de esta provincia, ha ocurrido una colisión de trenes en la que han resultado heridas sesenta personas, diez de ellas de gravedad.

Entre somatenes y sindicalistas

BARCELONA, abril 18. — En la calle de la Huerta un grupo de somatenes sostuvo una colisión con otro grupo de sindicalistas rojos, quienes arrojaron contra aquéllos varias bombas de mano.

Los somatenes dispararon sus armas matando al sindicalista Hilario Felipe, sujeto que estaba complicado en el atentado contra el presidente de la Federación Patronal, señor Graupera, que se hallaba ahora en libertad provisional.

El porvenir financiero belga

BRUSELAS, abril 18. — El primer ministro M. de Wiart, ha declarado que el porvenir financiero y económico de Bélgica depende en gran parte de la cuestión de las reparaciones alemanas, asegurando que el problema de la restauración no podrá resolverse satisfactoriamente a menos que Alemania cumpla con el tratado de Versalles, pagando integramente su deuda.

El ministro socialista M. Destree ha asegurado que la situación financiera y económica belga es mala y se halla en peligro de tener que declararse en bancarrota, por lo que hay que emplear cualquier medio para obligar a Alemania a pagar su deuda.

Una carta de Zinovief

ESTOCOLMO, abril 18. — A causa de la intranquilidad que hay entre los obreros de Petrogrado, el señor Zinovief ha dirigido una carta abierta a los diarios para tratar de contener la creciente oposición.

Zinovief admite que hay motivo para que los proletarios estén descontentos, pues, durante la guerra, olvidaron sus dificultades no pensando sino en vencer al enemigo, y ahora no tienen qué comer y andan descalzos.

Trata de explicar esta situación, diciendo que el país está empobrecido, que se desorganizó el sistema económico, que hay obstáculos para la desmovilización del ejército y que es grande la escasez de víveres.

La deuda rusa a Suiza

GINEBRA, abril 18. — La cantidad que el soviet ruso debe a Suiza alcanza a 406 millones de rublos. Se anuncia que Suiza no tiene intención de reanudar las relaciones comerciales con Rusia mientras no se pague la deuda o se ofrezcan garantías suficientes.

Títulos honoríficos conferidos al general Díaz

LISBOA, abril 18. — Informan de Oporto que esa ciudad ha designado al general Armando Díaz ciudadano honorario de la misma. Le ha sido también conferido el título de doctor "honoris causa" de la universidad de Coimbra.

El general Díaz ha partido ya a Madrid, de donde seguirá viaje a Roma.

Ejecución de una mujer

DUBLIN, abril 18. — En Scothtown, distrito de Monaghan, una mujer fué sacada hoy de su casa por unos individuos y muerta a tiros a orillas del río.

Es el primer caso de la ejecución de una mujer en tales circunstancias.

La población se encuentra excitada por este hecho.

La crisis ministerial turca es conjurada

CONSTANTINOPLA, abril 18. —La crisis ministerial ha podido conjurarse. Tewfik bajá conserva el cargo de gran visir y los ministros renunciantes conservan sus carteras.

Se ha encarado, sin embargo, una reorganización del actual ministerio.

A Maarn son llevados los restos de la ex kaiserina

DOORN, abril 18. — Los restos de la ex emperatriz alemana han sido conducidos a Maarn, de donde serán llevados a Potsdam para inhumarlos. Los preparativos que se efectúan en esta última ciudad citada, dan la impresión que las ceremonias fúnebres tendrán un esplendor inusitado.

Los reaccionarios han protestado contra la decisión del gobierno alemán por que éste no ha permitido que la policía de seguridad asista con uniformes al sepelio.

Repúblicas que apoyarán a Costa Rica

WASHINGTON, abril 18. — Las repúblicas de Guatemala, Honduras y San Salvador apoyarán a Costa Rica en las reclamaciones territoriales contra Panamá.

Contra el señor Nitti

ROMA, abril 18. — "Il Tempo" publica un despacho de Potenza en el cual informa que los fascistas de aquella ciudad impidieron al ex jefe del Gobierno, señor Nitti, efectuar propaganda electoral en favor de su reelección como diputado por aquella circunscripción.

La candidatura D'Annunzio

ROMA, abril 18. — El jueves próximo se realizará la proclamación de la candidatura del poeta D'Annunzio para diputado.

Desmanes fascitas y comunistas

ROMA, abril 18. — La acción de los "Fasciti di combattimento", a ratos violenta, a ratos pacífica, se prosigue en todo el país.

De Rapolano informan que los fascistas devastaron el Círculo Socialista de la localidad.

En Bazzano, los comunistas provocaron a los fascistas, los que solicitaron ayuda a sus amigos de Bolonia. De esta ciudad salió inmediatamente un camión con elementos fascistas, que fué agredido por los comunistas al llegar a Bazzano. Luego los agresores se atrincheraron en la Cámara de Trabajo local, que fué reciamente atacada por los fascistas.

Los carabineros que acudieron para restablecer el orden, fueron recibidos con disparos de revólver por los comunistas. Del conflicto resultaron numerosos heridos, uno de los cuales, el encargado de la cooperativa socialista, llamado Adelmo Veronesi, se halla moribundo. El local de la Cámara del Trabajo fué destruído por los fascistas.

CAPITAL FEDERAL

CAMARA DE DIPUTADOS

La sesión de ayer — Se rechaza la renuncia del secretario Zambrano — El debate sobre las mercaderías de tránsito

BUENOS AIRES, abril 18. — Sesionó la Cámara de Diputados. Se da lectura de una nota del secretario de la misma, señor David Zambrano, por la que presenta la renuncia del cargo debido a la resolución judicial que establece indirectamente su responsabilidad en las malversaciones de la contaduría de la cámara.

El señor Bas pide que la renuncia sea rechazada, aduciendo que se trata de un acto de delicadeza y que el señor Zambrano puso término a las irregularidades que allí se cometían.

El señor Demaría pide también el rechazo, siendo apoyado por Echagüe.

Puesta a votación la renuncia, es rechazada.

Luego se reanuda el debate sobre las mercaderías en tránsito, hablando Carvalán en favor del despacho de la mayoría. Manifiesta que no está vinculado al señor Salaberry ni conoce a Bercetche y que en cuanto al señor Irigoyen sólo le unen a él vínculos de carácter partidario, habiendo votado siempre las interpelaciones al Poder Ejecutivo, lo que demuestra su imparcialidad.

El orador acusa a la minoría de proceder en este asunto como verdugos, no como jueces.

Los diputados radicales disidentes se ratifican en su actitud — Resolución de la cámara federal sobre una querella —Los radicales tucumanos piden que los comicios no sean postergados — El pleito platense — En San Juan

BUENOS AIRES, abril 18. — El presidente señor Irigoyen y sus correligionarios han instado al núcleo de diputados disidentes a deponer su actitud, a lo que los mismos se resistieron, manteniendo en consecuencia la disidencia.

—La cámara federal confirmó el pronunciamiento del fiscal y del juez respectivo, declarando que el fuero federal es incompetente para entender en la querella seguida por el señor Saguier contra el diputado Dr. Correa, por los conceptos injuriosos vertidos por este en la Cámara de Diputados.

Declara la cámara que la justicia no puede entender acerca de las apreciaciones que viertan los legisladores en el desempeño de su mandato.

—Ha llegado una delegación de radicales tucumanos, presidida por el señor Solano Peña, con el propósito de solicitar al presidente Irigoyen, que no sean postergadas nuevamente las elecciones para la renovación del gobierno de aquella provincia.

—Se vuelve a hablar del envío de una posible intervención federal en la provincia de Buenos Aires, o en el envío de un comisionado para la próxima lucha electoral.

Entre los radicales de la provincia reina descontento en virtud de los actos del gobernador Crotto.

—Los radicales disidentes de San Juan preparan una recepción en honor del interventor doctor Salvat, a su arribo a la provincia.

Censuras a una propaganda — Víctimas del tren — La defraudación al sindicato de chauffeurs

BUENOS AIRES, abril 18. — Es objeto de censuras la propaganda que hacen los escritores centroamericanos, quienes a fin de exaltar la memoria de Bolívar denigran en toda forma al general San Martín.

—Dos sujetos que ayer fueron arrollados y destrozados por un tren, han sido identificados, resultando ser Juan Papardo y Agustín García.

—Parece que el secretario del sindicato de chauffeurs, que se fugó defraudando al mismo en una importante suma, se embarcó el martes pasado en el vapor Darro, con destino a Europa.

El conflicto del colegio nacional de La Plata — Resoluciones del juez federal — El asesino de Falcón— Petición de comerciantes — Industriales alemanes — Regreso del aviador Kingsley

BUENOS AIRES, abril 18. — El juez federal de La Plata ordenó a la policía que proceda por medios pacíficos a tomar posesión del edificio del Colegio Nacional de esa ciudad y que en caso de oponérsele resistencia, lo haga por la fuerza. Las personas que la resistan deberán ser detenidas para procesarlas por sedición.

—La cámara federal no hizo lugar al pedido del reo Padowisky, matador del coronel Falcón, en el sentido de ser trasladado de Ushuaia a la cárcel de Buenos Aires.

—Los propietarios de casas de comercio se han presentado a la jefatura de policía, pidiendo que no sea interrumpido el tráfico en los alrededores del congreso en los días de sesiones.

—Llegaron los industriales alemanes, señores Schulzen y Benfaghaus, quienes instalarán en ésta una fábrica de perfumes.

—Llegó procedente de Asunción del Paraguay el aviador mayor Kingsley, piloteando su aparato Airco y trayendo a los representantes propagandistas de la casa Piccardo, elaboradora de los cigarrillos 43.

El monumento a Rivadavia — Preparando el mensaje — Gestiones de los universitarios — Reconocimiento de cónsules — La carestía del azúcar

BUENOS AIRES, abril 18. — El escultor Urrutia ha rescindido el contrato para la construcción del monumento a Rivadavia, en virtud de no estar de acuerdo con una serie de sus cláusulas.

—No concurrió hoy a su despacho el presidente de la república, quien en su domicilio se dedicó a preparar el mensaje que enviará al congreso.

—Una delegación de universitarios se entrevistó con el ministro de instrucción pública doctor Salinas, a quien le solicitaron la designación del encargado definitivo de la organización de la Universidad del Litoral y que se aumenten los subsidios para la misma.

—Se reconoció a Hubert Wilson en su carácter de cónsul general de Inglaterra y a Adolfo Rossi, cónsul italiano.

—Se acentúa la carestía de los azúcares. El kilo de este producto se paga actualmente a 96 centavos, y la azúcar en pancitos a 1.20, existiendo la perspectiva de subir todavía a 1.40.

Entrega de fondos — Contrato rescindido — Conferencia con el presidente — Pago del magisterio — Situación económica de una casa importadora

BUENOS AIRES, abril 18. — Se entregó la suma de cien mil pesos a la Defensa Agrícola.

—El ministro alemán señor Pauli, mantuvo una larga conferencia con el ministro de relaciones doctor Pueyrredón.

—Se firmó un decreto rescindiendo el contrato celebrado con los escultores Moretti y Brizolara para la construcción del monumento a la revolución de Mayo.

—Se giró la suma de 195.000 pesos con destino al magisterio en las provincias.

—Una conocida casa importadora, que negocia especialmente en aceites, tropieza con serias dificultades bancarias, teniendo que satisfacer deudas por valor de un millón de pesos, habiéndose reunido los gerentes de bancos para resolver su actitud ante esa situación.

DE ROSARIO

Facultad de ciencias económicas — Probable exoneración de impuesto —La fusión del radicalismo — Otras

ROSARIO, abril 18. — Ha quedado abierta hasta el 30 del corriente la inscripción en la Facultad de Ciencias Económicas.

—Asegúrase que el Concejo Deliberante exonerará del pago de impuestos a la compañía Vargas-Fernández que actúa en el Olimpo. Dicha compañía dará dos funciones gratuitas mensualmente.

—En el nuevo Colegio Nacional se registran 420 inscriptos.

—Mañana sesionará el Concejo Deliberante.

—Falleció el comerciante señor Engelberto Tietjen. Mañana se efectuará el sepelio de sus restos en el cementerio de disidentes.

—Considérase un hecho la fusión del radicalismo, debiendo en breve realizarse una reunión para tratar sobre dicho asunto.

—La policía está deteniendo a los infractores al pago de la tasa militar.

—Los quinteros empiezan a reanudar el trabajo en el mercado municipal de abasto de la calle Mitre.

HOMICIDIO — TRANVIA ASALTADO —GUARDA QUE MATA EN DEFENSA PROPIA — LA VICTIMA ES CONDUCIDA EN EL COCHE Y LLEVADA HASTA LA POLICIA POR SU MALHECHOR

ROSARIO, abril 17. — Esta mañana ocurrió un hecho de sangre que ha costado la vida a un hombre.

Trátase de un fracasado asalto, con fines que, al parecer, respondían al robo, y que tuvo fatales consecuencias, merced a la rápida actitud violenta del que resultó ser malhechor.

A las 5.15 horas, dirigíase hacia el matadero un coche de la línea número 11, del cual era guarda el sujeto Felipe Hospitale. Iba el tranvía por la calle Necochea, y al llegar a Ocampo, a insistencias de dos sujetos, el motorman lo detuvo. Subieron ellos, y de inmediato promovieron una discusión con el guarda nombrado, esgrimiendo cuchillos en actitud amenazante. Hospitale, preso de pánico, trató de defenderse. Al efecto, desenfundó un revólver que llevaba en el cinto y disparó un tiro sobre sus agresores. El proyectil hizo blanco en el sujeto Raimundo Ferreyra, quien se desplomó en el pavimento, falleciendo en seguida.

El acompañante de la víctima huyó, y no ha sido posible detenerlo, ignorándose su nombre.

El guarda homicida, al darse cuenta de su obra, serenóse un tanto. No pretendió huir. Lejos de esto, tomó el cuerpo de su víctima, que estaba bañado en sangre, lo alzó al coche, y ordenando al motorman que siguiera a toda marcha, lo llevó hasta la comisaría de Tablada, donde lo bajó, entregándolo al comisario Basquinta, constituyéndose el mismo en prisión.

La víctima era un sujeto de pésimos antecedentes, tenía 30 años, trabajaba de jornalero, y vivía en los bajos del Matadero.

Mañana se practicará la autopsia. Se instruye el respectivo sumario.

HECHO DE SANGRE — UN HERIDO GRAVE

ROSARIO, abril 17. — Por cuestiones del momento, Cipriano Larrea, dueño de una fonda establecida en calle Rivadavia 3793, disparó un tiro de revólver contra el sujeto Julio Monje. El proyectil lesionó levemente en la cabeza a éste, e hirió a su vez de cierta gravedad en la pierna izquierda, al bombero Jorge Bonifacio.

Intervino un empleado de la comisaría 5a.



LA CABAÑA LAS ROSAS

IMPORTANTE OPERACION DE HACIENDA

Hacía ya tiempo que no se registraban transacciones de hacienda de la importancia que pasamos a informar, lo que pone de manifiesto que a pesar de la baja de precios para el ganado, los de buena mestización obtienen cotizaciones que podemos llamar elevadas.

Una de esas operaciones ha realizado la importante y acreditada cabaña "La Rosa", ubicada en el departamento San Justo, propiedad del conocido hacendado señor Luis Bruno, de la que es administrador el señor Dionisio Arévalo, vendiendo reproductores Durham de la misma cabaña, 250 toros de campo, 50 a $ 1.000 cada uno y 200 a pesos 700 cada uno. El monto total de la venta alcanza a $ 190.000, siendo compradores los propietarios de los establecimientos argentinos de Bovril Limitada de Santa Elena.

Los precios en que se han vendido los reproductores Durham bien pueden calificarse de "precios record" y ello evidencia claramente que cuando hay mestización en las haciendas, se obtienen cotizaciones inmejorables. Y para combatir los bajos precios hay que convencerse que es necesario efectuar un mejoramiento general de la mayor parte de los ganados de la zona norte que, dicho sea de paso, están un tanto descuidados en su mestización; y se conseguirá dar un mayor impulso a una de nuestras grandes fuentes de riqueza como la constituye la ganadería.

FERROVIARIAS

EN EL F. C. CENTRAL NORTE

No obstante el buen tiempo reinante, en la zona norte, donde cruza la vía férrea del F. C. Central Norte continúan muchos puntos inundados, estando en mal estado la vía, lo que origina con frecuencia descarrilamientos de trenes de carga y atraso de los de pasajeros.

—En los talleres que esta empresa tiene en Laguna Paiva se nota mucho movimiento, estando en reparación gran cantidad de material usado, vagones, etc., etc.

EN EL F. C. C. A.

Esta empresa ha recibido de Londres gran cantidad de material rodante que se está depositando en los talleres que posee en Rosario y Villa Constitución. Con esos materiales se dará mayor impulso al tráfico de trenes, tanto de carga como de pasajeros.

—A consecuencia de que hay más trabajo, ha sido aumentado el personal en los talleres que esta empresa tiene en Pérez.

Estado del río

La altura de las aguas en jurisdicción de Santa Fe no ha variado nada de hace varios días, pues el río continúa estacionario.

En el correo se recibieron ayer los siguientes datos:

Corrientes 5.36, Itá Ibaté 2.26, Itaraingó 1.50, Posadas 1.77.

SOCIEDAD RURAL DE RECONQUISTA

LA PROLONGACION DEL CENTRAL NORTE

La Sociedad Rural de Reconquista, cabecera del departamento General Obligado, ha dirigido un telegrama al diputado nacional doctor Romeo David Saccone, encareciéndole propicie la inclusión en el presupuesto, de la partida de 100.000 pesos para efectuar los estudios sobre la prolongación de la vía férrea del ferrocarril Central Norte, de San Javier a Reconquista, que está en proyecto.

Información diaria de la provincia

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y AGENTES EN LAS COLONIAS

Hersilia

Procedimientos policiales

Abril 16. — Hay cosas que no se pueden decir, pero que muchas veces tampoco se puede prescindir de ellas. Tal es, por ejemplo, lo que está ocurriendo en la policía de esta jurisdicción.

Ultimamente salió para Santa Fe, el agente de policía de ésta, Segovia del Moral, quien, hace días que se encontraba ausente, levantando un sumario de un hecho de sangre ocurrido en Campo Polux, jurisdicción de Las Avispas y en el que fueron protagonistas Pedro Carrizo y Liberato Pacheco. Hemos dicho que el agente de policía encontrábase levantando un sumario, y es un hecho que no puede extrañar en esta época en que, por lo visto, los simples agentes pueden ser sumariantes y hasta detectives. Pero el caso resulta más singular si los agentes dan pruebas de competencia en las funciones de comisario instructor, por sus cualidades personales.

Los comisarios están en la obligación de serlo por aptitud personal y por leyes sustentando su jerarquía en toda su amplitud. Es un caso extraordinario. Se comisiona a un agente de policía para levantar un sumario importantísimo, de lo que se desprende que el comisario del lugar no reune actitudes para hacerlo. Así como suena.

Es vergonzoso que esto ocurra, porque las nulidades sustituyen en los cargos de responsabilidad a los más capacitados, todo gracias a nuestro impecable y gran perseguidor de cuatreros y jugadores en pequeña escala, don Santiago Aicardi. Hemos hecho esta alusión directa, y ya no nos queda más remedio que referirnos a la misma jefatura.

Hace días fué puesto en libertad un vecino de la colonia Ambrosetti, don Bernardo Mischlig, que por cuatrerías encontrábase preso, según así había podido constatarlo la jefatura, pero lo interesante es que la justicia con los mismos elementos, lo absuelve y manda procesar a varios comisarios, entre estos al señor Schappapietra, por abuso de autoridad. Esto, después de haberse dicho que autoridades como el comisario aludido eran irreemplazables. Creemos que el jefe político estaba en lo cierto. Irreemplazable en efecto, en cuanto a cometer abusos se refiere. Para mejor muestra de la habilidad con que procede nuestra jefatura, se apresa a Juan y Eduardo Mischlig, de la misma colonia Ambrosetti, por robo, y con la consiguiente sorpresa, después de molestarles y llenar el objetivo principal, se les pone en posesión de lo "robado".

Ese objetivo era poner en la picota al comisario de ese lugar, don Hipólito Arguello, para quien tuvo el jefe político calificativos duros, que aparecieron en el "Santa Fe", en cuyas apreciaciones manifestábase seguro de la participación del comisario aludido en el robo que he mencionado, y basado en las pruebas que ya poseía, pedía se le destituyera en seguida. No tardó, pues, en conseguir o en ver realizados sus deseos. Y bien: este comisario era un funcionario recto, cumplidor de sus deberes, pero esto no era suficiente. Debía ser además, un incondicional del jefe, para permanecer en el puesto. En cambio, se sostiene a comisarios a quienes los agentes pueden reemplazarlos.

En resumen, diremos además, que son muy pocos los vecinos del departamento a quienes no se les mire con recelo, porque para el jefe político casi todos son cuatreros, y sin embargo tiene colaboradores procesados por abuso de autoridad.

Palacios

Robos — Tiempo — Negocios paralizados — Sociales

Abril 16. — El 12 último por la noche, penetraron ladrones en el domicilio del Sr. A. Buryson, en pleno centro de esta población, sustrayéndole ropas de vestir por valor de $ 500. Para violar dicho domicilio, abrieron la puerta principal con llaves maestras o ganzúas. El robo se ha efectuado en circunstancias que los dueños de casa estaban ausentes. Hace pocas noches robaron también ropas de vestir al vecino señor Esteban Maccario, por valor de $ 300.

—Por fin, desde hace unos días reina muy buen tiempo, después de veinte días de continuas lluvias. Sin embargo, esto ha beneficiado a los campos de pastoreo y alfalfares, lo mismo que a los agricultores, que preparan sus tierras para la siembra de trigo, lino, cebada y alfalfa.

—Los negocios de hacienda vacuna siguen paralizados, pues no se hacen operaciones debido a los bajos precios que rigen.

—El domingo, los amigos del estimado vecino de esta localidad, señor Andrés Maccario, lo despidieron de la vida de soltero con un banquete. Dadas las numerosas simpatías de que goza el obsequiado, no dudamos que la demostración alcanzará significativas proporciones.

El señor Maccario contraerá enlace con la distinguida señorita Lydia Rohlev, el 30 del corriente.

Arrufó

Nueva carnicería — Comisión pro escuela — Municipales

Abril 16. — Los vecinos de este pueblo han visto complacidos la apertura de la nueva carnicería que el señor A. Almonacid ha establecido; gracias a ésto, de setenta centavos a que se estaba pagando el kilo de carne, ahora ha bajado a cincuenta, estando así el artículo más indispensable al alcance de todos los vecinos. Deseámosle al señor Almonacid, mucha prosperidad en su empresa.

—Días pasados celebraron una reunión los vecinos de la localidad, a fin de designar una comisión que se encargue de hacer construir el edificio para la escuela, siendo elegido presidente de la misma, el señor José Degano, y siendo los otros colaboradores los señores N. B. Botto, Julio Billacampa y otros.

Según parece, el señor Juan Bullo y el señor C. Ayala, senador y diputado por este departamento, han prometido cooperar en esta obra, en lo que esté a su alcance. Ya se ha sacado a licitación la obra, a la que se le augura éxito.

—La comisión de fomento parece

MAGALI

niña alzó los ojos hacia él, y esa mirada expresaba una intensidad tal de desprecio y de indignación, que el joven se detuvo con la fisonomía contraída, dejando caer la mano que tendía hacia ella.

—¡Mi pobre querida! dijo Isabel con voz trémula, rodeándole el cuello con su brazo, mientras que Freddy muy pálido se apoderaba de la mano de su hermana. ¡Muéstrámela, agregó Isabel... pero, ¡sangra! ¡Oh! ¡Geraldo!

—¡Quién tiene la culpa! dijo él con los dientes apretados, apartando su mirada de esa altanera fisonomía y de los grandes sombríos ojos de Magali; si ella me hubiera obedecido...

—Sí, eso la enseñará a no meterse en lo que no le corresponde, agregó lady Ofelia, encogiéndose de hombros: no pongáis esa cara tan desolada, Isabel; sólo se trata de una ligera rasguñadura.

Lord Geraldo tomó la huasca que acababa de recoger un sirviente, y dijo fríamente:

—Vamos, Isabel, se hace tarde, no alcanzaremos a volver a la hora del lunch.

Isabel, perpleja, miró a Magali.

—Id ligero donde la señorita Amelia, querida mía, ella os dará algo para tranquilizaros. Vamos, Freddy.

Pero el niño sacudió la cabeza con energía.

—No, me quedo con Magali... mi pobre Magali, contestó apoyando su mejilla sobre la mano de su hermana.

—Vamos; apresuraos, Isabel, dijo lord Geraldo con impaciencia irritada.

Pocos momentos después, el carruaje se alejó. Ofelia entró al castillo y Magali quedó sola en el patio con Freddy y el groom.

—¡Oh! ¡miss Magali, ha sido por mi!... ¡¡por mi!! dijo el niño llorando.

Ella se encogió de hombros, y sus crispadas facciones se serenaron un poco...

—Esto no es nada... ¿qué hablais hecho vos, Jem?

—Había olvidado una comisión que me había dado Su Gracia... ¡Oh! miss Magali, dijo con tono desolado, debisteis dejar que me pegara no más, ya estoy acostumbrado a eso.

—¡Cómo! ¿esto os sucede a menudo?

—Sí, cuando Su Gracia está encolerizado... ¡Oh! no es muy terrible, ya estoy bien acostumbrado, y como me encuentro muy bien en la casa.

—Yo no creía a lord Geraldo tan malo, dijo pensativo Freddy, dirigiéndose con su hermana al departamento de la señorita Nouey.

Magali no contestó... En su cerebro se operaba un serio trabajo, que continuó toda la tarde y cuando la señorita Amelia fué a abrazarla en su cama, la niña le echó los brazos al cuello, diciendo:

—Oidme, señorita, no quiero encolerizarme, pero he visto a lord Geraldo... él azota a menudo al pobre Jem... ¡Oh, no me volváis a decir que es bueno! lo detesto, dijo ella con una explosión de rencor.

—Magali, Magali, ¿qué decir? El duque de Staldiff tan violento, tan duro como pueda ser a veces, no por eso deja de ser vuestro prójimo... Magali, en este momento os domina el resentimiento causado por la humillación que acaba de seros infligida.

Magali ocultó su rostro entre sus manos y lloró largo tiempo; al fin alzó la cabeza y dijo con tono firme:

—Trataré de perdonar, de olvidar... pero no me digáis jamás que él es bueno.

IV

El sol trazaba brillantes estelas en la superficie del estanque y esparcía a través del follaje largos rayitos luminosos, sobre el suelo pastoso, envolviendo con intensa irradiación la cabeza de la joven que estaba sentada a la sombra de una añosa encina. La tez mate, ligeramente sonrosada, el cabello rubio, cuyas anchas ondulaciones naturales se doraban bajo esa claridad, que hacía aparecer más aterciopeladas bajo el velo de rubias pestañas, las grandes pupilas negras.

Esa fisonomía, por la armonía y la delicadeza de sus líneas, por la altiva gracia de expresión, presentaba el tipo puro y admirable de esa belleza griega que ha hecho célebre a las mujeres de Arles... y la pensativa gravedad, impresa en ese momento en ese rostro juvenil, le daba un encanto extraño, sorprendente, en esa absoluta sencillez.

Los que habían visto a Magali Daultey sólo dos años antes les habría costado trabajo reconocer, en esa encantadora criatura, a la niñita calificada de fea en otro tiempo, con cierta razón por lady Ofelia; sus facciones, muy marcadas, se habían afinado extraordinariamente, la niña se había transformado en jovencita; de otro tiempo, Magali, sólo conservaba sus grandes pupilas orientales y su hermosa cabellera rubia.

Conservaba también su delicado corazón, su ardiente inteligencia, sus grandes cualidades morales descubiertas por la señorita Amelia y cultivadas con un cuidado maternal. Sólo la religión había domado la violencia natural, la extremada susceptibilidad de esa alma generosa; la voluntad muy enérgica en esa niña, la había hecho emprender una lucha encarnizada con su propia naturaleza, lucha tan penosa que durante algún tiempo, Magali se había resentido hasta en su salud, pero había salido victoriosa y ahora ya no se sublevaba ante las desigualdades sociales, ni se exaltaba bajo las heridas del amor propio, que le infligía tan liberalmente lady Ofelia.

Pues sólo ella parecía tomar a ta-

(Continuará)